



# MEMORIA 2017

---

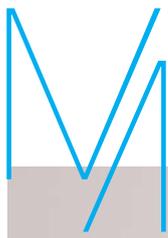
## BALANCE DONOSTIA KULTURA



DONOSTIA  
SAN SEBASTIÁN



donostia  
kultura



# BALANCE DONOSTIA KULTURA



Agenda mensual de Donostia Kultura.

una parte fundamental de nuestra oferta, tanto por los recursos que a ello dedica la Entidad como por su positiva acogida por parte de los distintos públicos. Nos referimos a los servicios culturales, a todas aquellas actividades que -más allá de la exhibición y de los espectáculos- implican la participación de la ciudadanía y agentes culturales. Y es que Donostia Kultura amplía permanentemente su **catálogo de líneas de participación, apoyo a agentes culturales y trabajo en red que -ya adelantamos- protagonizará** en gran medida el 2018, pero que también lo hizo en 2017. Para entender dichas líneas de participación, nada como los ejemplos: nos referimos a los más de 600 cursos impartidos a lo largo del año, los 461.000 préstamos bibliotecarios realizados, las salas de ensayo Musikagela de Egia e Intxaurren, las Master Class del Teatro Victoria Eugenia, los más de 20 concursos y premios otorgados, las 174 actividades amateur exhibidas en Olatu Talka, la formación de Larrotxene Bideo, el servicio radiofónico de Casares Irratia, las líneas de subvenciones al sector cultural y de ocio, y a las grandes cifras de participantes -además de las de espectadores- en citas festivas como Tamborradas, comparsas de Carnaval, o puestos de Santo Tomás.

Esta línea, la de **apoyo a la cultura hecha por la ciudadanía**, es capital en la gestión de Donostia Kultura (recursos técnicos y de personal, dirección artística, coordinación de colectivos y profesionales, apoyo económico, subvenciones, producción, etc... según cada caso) y -sin duda- uno de nuestros mayores logros y motivo de orgullo.

## ESCAPARATE INTERNACIONAL

Otra línea estratégica en la que Donostia Kultura se posicionó este último ejercicio es la de la internacionalización de la Entidad, y lo que ello conlleva de apertura de un escaparate internacional para la creación vasca.

Donostia Kultura asumió parte del legado de la Capitalidad Europea de Cultura de 2016, con programas que crecieron mucho en 2017. Es el caso de **Beste Hitzak / Other Words** de intercambio de escritores de

Donostia Kultura asume la responsabilidad de gestionar una extensa red de espacios, servicios y áreas programáticas a través de las cuales **todo el mundo pueda acceder a la cultura**.

Son ininidad las **actividades y espectáculos que promueve -por encima de 7.000 en 2017-** de los que damos cuenta en esta memoria. Además, Donostia Kultura volvió a superar marcas en cuanto a personas que participaron en las actividades programadas. Un incremento que se produjo en todos los ámbitos de programación: Artes Escénicas, Música, Cine, Fiestas y Festivales, ya que tan sólo hubo ligeros descensos en el número de personas usuarias de las Bibliotecas y en el de visitantes del Museo San Telmo. En el primer caso, se corresponde con el descenso que a nivel europeo está viviendo la lectura pública y, en el segundo, a la vuelta a la normalidad en la programación de exposiciones tras la Capitalidad Cultural Europea.

Y, si bien la **AGENDA DK** es por lo que se nos reconoce como en **indudable motor cultural de la ciudad** y de su entorno, en 2017 se puso en valor

## UN BUEN AÑO PARA DONOSTIA KULTURA TRAS LA "RESACA" POST DSS2016EU

\* Extendidas por los barrios donostiarras, con **1.383.235 visitas en 2017, los Centros Culturales** siguen creciendo en visitas y son el auténtico pulmón cultural de la ciudad.

\* Donostia Kultura se consolida como puerta de acceso para asociaciones, agentes culturales y amateurs, a través de un **extenso catálogo de servicios**.

\* Ya son **20 las firmas culturales** que aglutina la marca-paragüas DK

\* Se ha superado la barrera de los **100.000 socios/os del Club Cultural** Donostia Kultura.



# BALANCE DONOSTIA KULTURA



60.027  
mujeres



40.434  
hombres



78.040 / 77,68 %  
donostiarras

TOTAL: 100.461



22.421 / 22,32 %  
No donostiarras

lenguas minorizadas, de **Kimu**, para la formación en artes escénicas, así como del programa **Nuevas Dramaturgias**, que promueve una escritura dramática nueva.

Fortaleció además redes internacionales como los programas **Ballet T** desarrollado en torno a la Danza junto a Malandain Ballet Biarritz y **ESZENA T**, con la Scène Nationale du Sud-Aquitaine para el Teatro.

Contribuyó además a la proyección internacional de la ciudad con eventos como el Heineken Jazzaldia, dFERIA, la Semana Grande y Regatas de la Bandera de la Concha o las exposiciones de gran formato del Museo San Telmo.

## PROGRAMA SOCIAL

Junto a la internacionalización, Donostia Kultura cuenta con diferentes planes transversales que abarcan, desde un **Plan específico de Uso del Euskera**, a la implantación en la Entidad del **I Plan para la Igualdad entre Hombres y Mujeres**.

Por ahondar en este último, en 2017 se dieron logros como la celebración

de la primera década Bandera de la Concha (modalidad femenina) con la equiparación de los premios entre regata masculina y femenina, el impulso al deporte rural femenino en Santo Tomás o el que 13 de los conciertos de Heineken Jazzaldia estuvieran liderados por mujeres... Además de una permanente labor para dar visibilidad a la labor artística realizada por mujeres en la programación habitual. Sin olvidar, la incesante labor de prevención y rechazo a las agresiones sexistas llevada a cabo por el Departamento de Fiestas.

## TARJETA DONOSTIA KULTURA

A finales de año **se superó la barrera de las 100.000 tarjetas Donostia Kultura**, manteniendo el crecimiento cercano a las 5.000 nuevos ingresos anuales a lo que ya es todo un **Club Cultural** de grandes dimensiones. Se trata de una cifra redonda que nos indica el grado de aceptación y cercanía de Donostia Kultura respecto a la ciudadanía, y de la que -lógicamente- nos sentimos muy orgullosos/os... Si bien somos conscientes de la necesidad de afinar esta cifra

con mediciones más precisas(\*) gracias a herramientas analíticas. En cualquier caso, consideramos que se trata de socias/ socios activas/ activos en más de un 70% dadas las métricas disponibles en cuanto a uso de los servicios bibliotecarios, beneficiarias/os de los habituales descuentos, o participantes en los cursillos de Donostia Kultura.

Reviste interés la distribución de las personas consumidoras de los servicios y la programación Donostia Kultura. Por ejemplo, que un **60% son mujeres**, y que Amara es el barrio del que proceden en mayor número (19%) seguido de Gros (14%), Antiguo-Ibaeta (11%) e Intxaurreondo (11%). Además, un 78 % son donostiarras, frente a un 22 % de no donostiarras, procedentes sobre todo de Donostialdea. En cuanto a la edad media, un 37 % tienen entre 45 y 64 años, frente a un 32 % que se encuentran entre los 20 y 44 años.

Indicar por último que crecen año tras años las/los socias/socios que se adscriben al apartado online de este club cultural -llegando a las 17.000 personas registradas - para beneficiarse del máximo de ventajas que esta vía oferta.

# BALANCE DONOSTIA KULTURA



Concierto de Semana Grande en Sagües.



Feria de Santo Tomas.

## FIESTAS

De carácter **eminente participativas**, la gestión de las festividades donostiarra nos ofrece unos datos más que significativos como son la participación de 75.000 personas en Santo Tomás, 25.000 en la Tamborrada donostiarra y 20.000 en las Regatas de la Bandera de la Concha de 2017.

En cualquier caso, destaca **la Semana Grande que siguió creciendo con 1.140.000 personas asistentes** (un incremento del 7,9 %) a alguna de las 460 (7 % más) actividades programadas. Entre ellas, el 54 Concurso Internacional de Fuegos Artificiales que convocó a un público aproximado de 500.000 personas. Es además en la Semana Grande donde se produjo una de las novedades de este año al incidir en la descentralización, extendiendo la

fiestas a barrios, como Amara, Gros y Antiguoa.

A destacar asimismo la labor realizada **a favor de la Igualdad**, con la celebración de los diez primeros años de la Bandera de la Concha femenina, con los premios masculino y femenino igualados; y la incorporación de la mujer también a la exhibición de Deporte Rural presente en la Feria de Santo Tomás.

Y dos aspectos no menores: la labor realizada para **potenciar la accesibilidad** a los distintos espacios festivos; Y la mayor incidencia en objetivos como "no alcohol a menores" y la prevención y rechazo a agresiones sexuales durante las fiestas más populares.

Mencionar, por último, el fortalecimiento de la **relación con el Coro Easo**, uno de los protagonistas de las fiestas donostiarra 2017.

## BIBLIOTECAS

**901.785 fueron las personas usuarias** de los distintos servicios de la Red de Bibliotecas de San Sebastián (conformada por **18 espacios de lectura pública**), manteniendo las personas usuarias habituales pese a un leve descenso, similar al vivido en el resto de Europa en lo que parece una tendencia en el consumo de la cultura y el ocio. El número de préstamos fue de 461.000, de los cuales 5.828 fueron préstamos digitales. Hubo 32.106 adquisiciones que se incorporan al fondo de **544.502 títulos disponibles**, entre los que 87.760 pertenecen al Fondo Histórico catalogado por la que -fundada en 1874- es una de las primeras bibliotecas municipales de Euskadi.

Del trabajo realizado por las Bibliotecas donostiarra en 2017

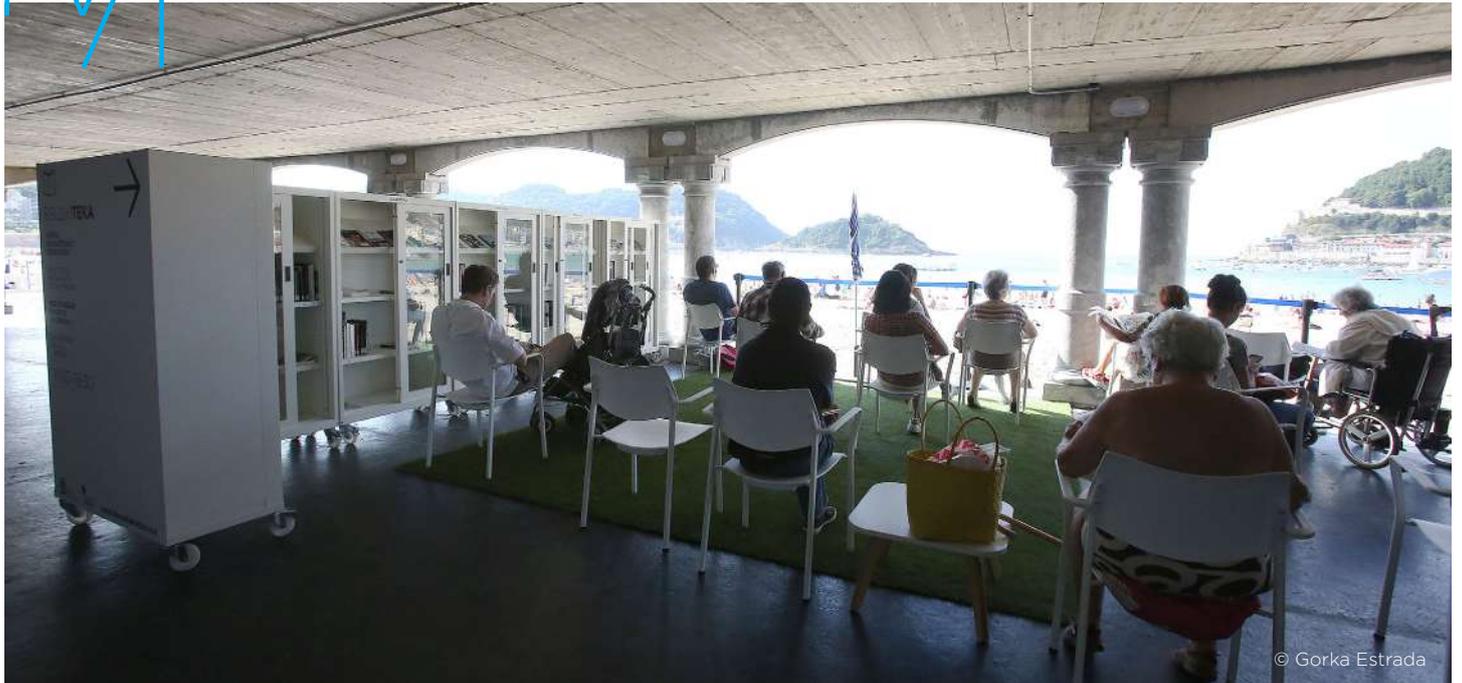


© Gorka Estrada

Biblioteca Central.



# BALANCE DONOSTIA KULTURA



© Gorka Estrada

Eguzkiteketa habilitada por primera vez en verano en los soportales de la Concha.

-con 997 actividades que sumaron 26.806 personas asistentes- destacan indudablemente todas las líneas de **impulso a la lectura pública** puestas en marcha, y sobre todo dirigidas al público infantil y juvenil. Recogemos programas como **Liburu Baby Kluba**, **Club de Lectura digital**, **La hora del cuento**, **Bularretik Mintzora**, taller “Literatura infantil 0-8”, **III. Maratón de cuenta cuentos**, **Concurso de poesía para jóvenes**, o la exposición **Uhartearen Altxorra**.

Con **Wikiliburutegiak**, el servicio bibliotecario se introdujo en la creación de contenidos digitales, con artículos sobre literatura infantil, y sobre escritoras vascas y escritores vascos.

Destacar por último, la inauguración en 2017 de un nuevo espacio: **Eguzkiteketa**, en el Paseo de la Concha, que tuvo una excelente acogida, sumándose a la existente Biblioteca de Urgull (Batería de las Damas) como bibliotecas estacionales que acercan la lectura a la ciudadanía también en sus momentos de ocio.

## MUSEO SAN TELMO

**136.000 han sido las visitas al Museo San Telmo**, lo cual supone un considerable incremento respecto a 2015 (aunque también una leve bajada respecto a 2016, año en el que el

Museo fue uno de los epicentros de la Capitalidad Cultural Europea). Si bien lo más destacable fue la programación de exposiciones en sí y las novedades en la exposición permanente, cabe subrayar la puesta en marcha de dos nuevas líneas de publicaciones: **Bildumak** y **Desafíos**. Así como la ampliación de la línea de ocio infantil y familiar con las actividades **Ipuin Ibiltaria** y **Mara Mara**.

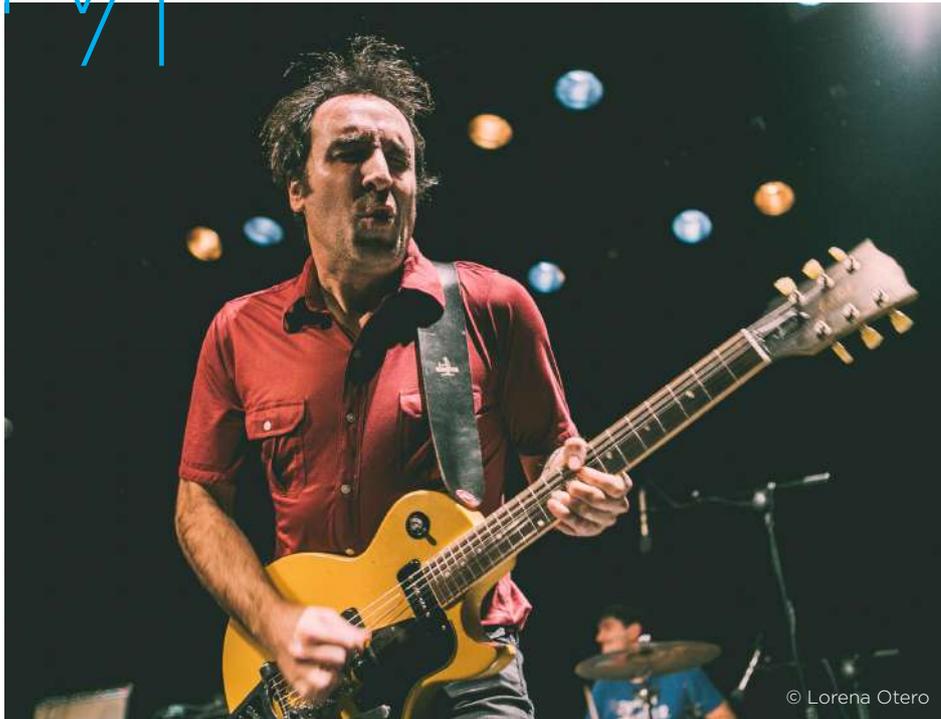
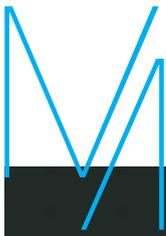
Otro aspecto positivo a señalar: en 2017 se consiguió una mejor distribución a lo largo de todo el año de las vistas a la Exposición “**Mirando a San Sebastián**” del Castillo de la Mota de Urgull, que alcanzó la cifra de los 177.000 visitantes.

Así, fue de **313.000 la cifra de visitas a los espacios que gestiona el Museo San Telmo**.



© Oscar Moreno

La risa del espacio (Guernica).



© Lorena Otero

Concierto Bidehuts 10 urte.



La película *Errementari* ganó el premio de la Semana de Cine Fantástico y de Terror.

## ACCIÓN CULTURAL

Orgullo de sus vecinos, los centros culturales donostiarros (conocidos como Casas de Cultura) son también reclamo del resto de las y los donostiarros gracias a los ámbitos de especialización que desarrollan. Los centros culturales vivieron un gran incremento en 2017 con **1.383.235 visitas, un 8 % más**. Además se desarrollaron **6.688 actividades** en las que tomaron parte 352.040 personas. También crecieron los cursos, una de las ofertas que mejor acogida tiene, con la inscripción de **10.378 personas en los 556 cursos** de la campaña, que supuso un incremento de 21 % en la oferta anual.

Destacar además el papel de **Musikagela**, el servicio que ofrece locales de ensayo a bandas musicales, tanto en Egia, como en Intxaurreondo; y que en 2017 se reforzó con un servicio de asesoría y alquiler de equipos para grabación de maquetas. Junto a los servicios especializados ofrecidos por **Larrotxene Bideo** en materia audiovisual y por **Casares Irratia** en materia de audio.

Destacar asimismo que se superan las **110.000 visitas a las exposiciones temporales** de sus centros.

## PROGRAMACIÓN

### Música

Fermin Muguruza fue el músico premiado por el premio **Adarra Saria** de 2017 en un año en el que disfrutamos de 70 conciertos entre el Teatro Victoria Eugenia (46), Teatro Principal (8) y los integrados en programación de Kursaal Eszena (16), con un total de 25.000 espectadores y espectadoras. A ellos habría que sumar las 17.467 personas asistentes a los 64 conciertos del programa de música en vivo **dKLUBA**, entre los que destaca la oferta del CC Intxaurreondo con frecuentes sesiones con entradas agotadas. Así, con 31.881 personas asistentes a conciertos en CC culturales, podemos hablar de **213.381 personas asistentes a conciertos de Donostia Kultura**. Incluido el Festival Heineken Jazzaldia y citas como el Día de la música, Glad is The Day, etc.

### Cine y audiovisuales

**41.546 son las personas** que acudieron a alguna de las 142 sesiones programadas en Teatro Victoria Eugenia y Teatro Principal, destacando los dos festivales principales -Semana de Cine Fantástico y de Terror y Festival de Cine y Derechos Humanos-



Bebe.

con más de 10.000 espectadores y espectadoras cada una. Del todo consolidado asimismo el programa **Tinko**, de cine en euskera dirigido a centros escolares, que contó con 7.021 participantes. Y **Larrotxene Bideo** con 3.080 personas en sus talleres. Sumando los Centros culturales, hablamos de **51.612 espectadores y espectadoras** en esta disciplina.



© Lolo Vasco

52 Heineken Jazzaldia.

## Artes Escénicas

**97.070 fueron las personas asistentes a espectáculos de Teatro y Danza** en 2017 entre los cuatro espacios escénicos de Donostia Kultura. En un año en el que brillaron dos conmemoraciones, la Gala homenaje **"Alicia Amatriain: Donostia bihotzean"** y el **20º aniversario de Aukeran**. La obra **Francoren bilobarri gutuna** se llevó el premio al teatro en euskera **Donostia Antzerki Saria**. La fuerte aceptación del programa escolar **Eskolatik antzerkira**, destacó con 8.355 asistentes. Y, en **Teatro de bolsillo**, 29 fueron los espectáculos de pequeño formato que atrajeron a 2.700 personas, mientras que las 48 funciones de **teatro de calle** atrajeron a 12.000. Además del Festival **dFERIA** y los programas **Ballet T** y **Escena T** que crecieron considerablemente.

## FESTIVALES y PROGRAMAS

El festival de participación ciudadana, **Olatu Talka**, congregó a 33.000 personas en sus 174 actividades en las que tomaron parte 2.000 agentes, fundamentalmente asociaciones culturales. Para **Literaktum**, la cita literaria del año, 2017 fue un año de crecimiento tanto en la programación como en la creación de nuevos programas como **Literaktum txikia**, además de haber cambiado de fechas y haberse asentado en el mes de noviembre. En cuanto al Festival **Glad is The day**, legado de DSS2016EU, se celebró en agosto con la actuación de 16 grupos musicales.

El principal festival musical de Donostia Kultura, el **Heineken Jazzaldia**, congregó a **156.500 espectadores** en una edición que

recuperaba los jardines de Alderdi Eder como escenario festivalero. Además del ya consolidado programa **Txikijazz**, ofreció un gran proyecto audiovisual, **Poem of a Cell**, del artista sonoro Stefan Winter. En total, 105 actuaciones en 17 escenarios.

El **Festival de Cine y Derechos Humanos** otorgó el premio especial a la cineasta hindú Deepa Mehat y la producción vasca **Errementari** triunfó desde su presentación en la **Semana de Cine Fantástico y de Terror**.

**dFERIA**, con 30 espectáculos en 11 escenarios (con Kutxa Kultur\_ Tabakalera como nuevo espacio y el teatro Principal estrenándose como Espacio\_SGAE), congregó durante 4 días en torno a la Feria de las Artes Escénicas a 13.000 espectadores y espectadoras. Fueron 423 los y las



© Bostok photo

Festival Olatu Talka.



© Gorka Bravo

Gala Alicia bihotzean.

profesionales que se acreditaron y 5.113 las personas que participaron en sus actividades paralelas. En 2017 se impulsó además el programa dFERIA Abroad que posicionó al festival donostiarra a nivel internacional como inmejorable palanca de las compañías vascas.

## PRODUCCIÓN DE EVENTOS Y ESPECTÁCULOS

Detrás de toda esta programación hay un equipo técnico, el de producción, que en 2017 llevó a cabo **750 producciones** que incluyen todos los festivales y programación ordinaria mencionados, además de los conciertos de Kursaal Escena y Quincena Musical. En cuanto a eventos, suya es la firma del **200 aniversario de la plaza de la Constitución** y **120 Aniversario del Orfeón Donostiarra**, del acto de

**Homenaje a Alicia Amatriain**, y del de designación del **Tambor de Oro donostiarra**.

## PÚBLICO VIRTUAL

Las páginas web de Donostia Kultura que -no olvidemos- es una **marca paraguas que aglutina a otras 20 marcas(\*\*)**, superaron los **dos millones de visitas** (2.432.798), 10 % más que el año anterior, donde destaca el **crecimiento de la página de venta de entradas (49 %)**, de dkluba (36 %) y del Victoria Eugenia (18 %). En 2017 se creó además una **página web específica para la Semana Grande** que, en su primera semana, ya alcanzaba las 100.000 visitas. En cuanto a los temas más consultados destacan por este orden, la agenda cultural, el catálogo para préstamo

bibliotecario, la Semana Grande donostiarra y la programación del Museo San Telmo y Heineken Jazzaldia.

Además con un aumento del 15 %, Donostia kultura alcanzó la cifra de **117.375 seguidores y seguidoras en las principales redes sociales**. Ensalzar por último la labor de divulgación cultural realizada por **Casares Irratia**, la emisora municipal.



**117.375**  
**seguidores y seguidoras**  
**REDES SOCIALES**

(\*) Pese a cribas periódicas, esta cifra puede contener errores como tarjetas perdidas o en desuso, visitantes esporádicos, defunciones, etc..

(\*\*) Marcas Donostia Kultura: San Telmo Museoa, Heineken Jazzaldia, Victoria Eugenia Antzokia, Olatu Talka, Teatro Principal, dKLUBA, Semana de Cine Fantástico y de Terror, dFERIA, Festival de Cine y Derechos Humanos, Poltsiko Antzerkia, Literaktum, Casares Irratia, Ballet T, Escena T, Beste Hitzak&Other Words, Txikijazz, Eskolatik Atzerkira, Larrotxene Bideoa, Musikagela, Adarra Saria, Eguzkitika, KIMU... Además de los Centros Culturales y las denominaciones de las actividades festivas de la ciudad.